

© Copyright SEK Svensk Elstandard. Reproduction in any form without permission is prohibited.

Fasta isolermaterial – Vulkanfiber för elektriska ändamål – Del 1: Definitioner och allmänna fordringar

*Vulcanized fibre for electrical purposes –
Part 1: Definitions and general requirements*

Som svensk standard gäller europastandarden EN IEC 60667-1:2020. Den svenska standarden innehåller den officiella engelska språkversionen av EN IEC 60667-1:2020.

Nationellt förord

Europastandarden EN IEC 60667-1:2020

består av:

- **europastandardens ikraftsättningsdokument**, utarbetat inom CENELEC
- **IEC 60667-1, Second edition, 2020 - Vulcanized fibre for electrical purposes - Part 1: Definitions and general requirements**

utarbetad inom International Electrotechnical Commission, IEC.

Tidigare fastställd svensk standard SS-IEC 667, utgåva 1, 1983, gäller ej fr o m 2023-05-14.

Standarder underlättar utvecklingen och höjer elsäkerheten

Det finns många fördelar med att ha gemensamma tekniska regler för bl a mätning, säkerhet och provning och för utförande, skötsel och dokumentation av elprodukter och elanläggningar.

Genom att utforma sådana standarder blir säkerhetsfordringar tydliga och utvecklingskostnaderna rimliga samtidigt som marknadens acceptans för produkten eller tjänsten ökar.

Många standarder inom elområdet beskriver tekniska lösningar och metoder som åstadkommer den elsäkerhet som föreskrivs av svenska myndigheter och av EU.

SEK är Sveriges röst i standardiseringsarbetet inom elområdet

SEK Svensk Elstandard svarar för standardiseringen inom elområdet i Sverige och samordnar svensk medverkan i internationell och europeisk standardisering. SEK är en ideell organisation med frivilligt deltagande från svenska myndigheter, företag och organisationer som vill medverka till och påverka utformningen av tekniska regler inom elektrotekniken.

SEK samordnar svenska intressenters medverkan i SEKs tekniska kommittéer och stödjer svenska experters medverkan i internationella och europeiska projekt.

Stora delar av arbetet sker internationellt

Utformningen av standarder sker i allt väsentligt i internationellt och europeiskt samarbete. SEK är svensk nationalkommitté av International Electrotechnical Commission (IEC) och Comité Européen de Normalisation Electrotechnique (CENELEC).

Standardiseringsarbetet inom SEK är organiserat i referensgrupper bestående av ett antal tekniska kommittéer som speglar hur arbetet inom IEC och CENELEC är organiserat.

Arbetet i de tekniska kommittéerna är öppet för alla svenska organisationer, företag, institutioner, myndigheter och statliga verk. Den årliga avgiften för deltagandet och intäkter från försäljning finansierar SEKs standardiseringsverksamhet och medlemsavgift till IEC och CENELEC.

Var med och påverka!

Den som deltar i SEKs tekniska kommittéarbete har möjlighet att påverka framtida standarder och får tidig tillgång till information och dokumentation om utvecklingen inom sitt teknikområde. Arbetet och kontakterna med kollegor, kunder och konkurrenter kan gynnsamt påverka enskilda företags affärsutveckling och bidrar till deltagarnas egen kompetensutveckling.

Du som vill dra nytta av dessa möjligheter är välkommen att kontakta SEKs kansli för mer information.

SEK Svensk Elstandard

Box 1284
164 29 Kista
Tel 08-444 14 00
www.elstandard.se

English Version

**Vulcanized fibre for electrical purposes - Part 1: Definitions and
general requirements
(IEC 60667-1:2020)**

Fibres vulcanisées à usages électriques - Partie 1:
Définitions et exigences générales
(IEC 60667-1:2020)

Vulkanfaser für elektrotechnische Zwecke - Teil 1: Begriffe
und allgemeine Anforderungen
(IEC 60667-1:2020)

This European Standard was approved by CENELEC on 2020-05-14. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

European foreword

The text of document 15/878/CDV, future edition 2 of IEC 60667-1, prepared by IEC/TC 15 "Solid electrical insulating materials" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN IEC 60667-1:2020.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2021-02-14
- latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn (dow) 2023-05-14

This document supersedes HD 416.1 S1:1981 and all of its amendments and corrigenda (if any).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60667-1:2020 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

Annex ZA

(normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 Where an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: www.cenelec.eu.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60667-3	series	Vulcanized fibre for electrical purposes - Part 3: Specifications for individual materials	-	-

CONTENTS

FOREWORD	3
INTRODUCTION	5
1 Scope	6
2 Normative references	6
3 Terms and definitions	6
4 Classification	6
4.1 General type	6
4.2 Fishpaper type	7
5 Forms and colours	7
6 General requirements	7
6.1 Quality	7
6.2 Finish	7
7 Thickness	8
7.1 General type	8
7.2 Fishpaper type	8
8 Conditions of supply	8
Bibliography	9
Table 1 – Classification and symbol	7
Table 2 – Colours and symbol	7

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

VULCANIZED FIBRE FOR ELECTRICAL PURPOSES –**Part 1: Definitions and general requirements****FOREWORD**

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 60667-1 has been prepared by IEC Technical Committee 15: Solid electrical insulating materials.

This second edition cancels and replaces the first edition published in 1980. This edition constitutes a technical revision.

This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:

- a) deletion of "corrugated, round rods, and round tubes" from the Scope;
- b) types A, B and C replaced by general and fishpaper types and addition of a symbol for each type in the classification;
- c) addition of white, blue, brown, and addition of a symbol for each colour;
- d) deletion of the thickness of 15,0 mm, the length, the mass and the dimension of rolls from the general requirements;
- e) addition of the manufacturer's name, trademark (if any), nominal thickness, manufacture date, and lot number in the conditions of supply.

The text of this International Standard is based on the following documents:

CDV	Report on voting
15/878/CDV	15/893/RVC

Full information on the voting for the approval of this International Standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This document has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

A list of all parts in the IEC 60667 series, published under the general title *Vulcanized fibre for electrical purposes*, can be found on the IEC website.

Future standards in this series will carry the new general title as cited above. Titles of existing standards in this series will be updated at the time of the next edition.

The committee has decided that the contents of this document will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under "<http://webstore.iec.ch>" in the data related to the specific document. At this date, the document will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

INTRODUCTION

This International Standard is one of a series which deals with vulcanized fibre sheets for electrical purposes.

The series consists of three parts:

Part 1: Definitions and general requirements (IEC 60667-1)

Part 2: Methods of test (IEC 60667-2)

Part 3: Specifications for individual materials (IEC 60667-3)

VULCANIZED FIBRE FOR ELECTRICAL PURPOSES –

Part 1: Definitions and general requirements

1 Scope

This part of IEC 60667 gives the definitions and general requirements for vulcanized fibre sheets for electrical purposes. Materials made by combining with an adhesive several thicknesses of vulcanized fibre are not covered by this document.

Materials that conform to this specification meet established levels of performance. However, the selection of a material by a user for a specific application is based on the actual requirements necessary for adequate performance in that application and not based on this specification alone.

Safety warning: it is the responsibility of the user of the methods contained or referred to in this document to ensure that they are used in a safe manner.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60667-3 (all parts), *Vulcanized fibre for electrical purposes – Part 3: Specifications for individual materials*